

Enbata

Numéro spécial

HEBDOMADAIRE
POLITIQUE
BASQUE
27 octobre 2011
n° 2200
1,30 €

ETA

A dieu

aux armes

ISSN 0294-4596



9 770294 459006



Continuer par d'autres moyens

ENFIN! Le peuple abertzale, qui était sa base sociale et son vivier, a, peu à peu, pour finir en unanimité, imposé à ETA l'arrêt définitif de sa lutte armée. Le rôle éminent d'Arnaldo Otegi a été déterminant dans ce long processus de remise en question. Partant d'un soutien fusionnel avec l'organisation armée, organisant son volet politico-électoral, il est parvenu, grâce à son charisme, à faire percevoir aux plus résolus cette stratégie tellement contre-productive que chacun finit par reconnaître que le pouvoir espagnol faisait son miel de cette lutte armée de basse intensité. La répression militaire et judiciaire occupait tout l'espace avec la bénédiction des démocraties. Ce basculement des esprits a modifié le rapport hiérarchique historiquement établi entre le groupe armé et sa mouvance sociale. L'annonce du dépôt des armes éclaire cette inversion de la primauté stratégique de l'indépendantisme au profit des politiques. La conférence internationale de la paix, la semaine passée à Donostia, permet en effet une sortie d'ETA par le haut en application de son article premier préalable à toute évolution: "*Nous invitons ETA à déclarer publiquement l'arrêt définitif de son action armée*".

Le relais de personnalités étrangères, confié depuis deux ans à l'avocat sud-africain Brian Currin, a heureusement sorti le conflit basque de l'échec de ses multiples négociations avec les gouvernements espagnols. Le modèle irlandais qui servit notamment à l'accord de Lizarragarazi, fondé sur un dialogue direct entre l'IRA et Londres et se concluant par un accord, n'a hélas jamais été opérant en Euskal Herria. L'arrêt unilatéral d'ETA laisse donc entièrement en suspens le sort des preso, des clandestins, des exilés, le statut de toutes les victimes, la

restitution des armes, la légalisation de partis indépendantistes, c'est-à-dire ce que la conférence de la paix appelle "*les conséquences exclusives du conflit*". Car la médiation internationale n'a, à aucun moment, évoqué et encore moins voulu résoudre les causes politiques du conflit. Ceci aurait pu être le résultat des multiples négociations d'ETA avec l'Espagne, car il y en a eu depuis Alger en 1989 jusqu'à l'attentat du 30 décembre 2001 à l'aéroport de Madrid plaçant Zapatero, qui avait pourtant obtenu des Cortes un vote l'autorisant à négocier, dans un refus définitif. C'est donc à la société basque qu'échoie cette mission allant jusqu'à la réconciliation selon l'exemple de Mandela en Afrique de l'apartheid. Il n'y a donc plus de conflit mais un combat démocratique pour l'autodétermination qu'ETA s'était, pour le moins, fixé d'atteindre. La paix est à ce prix.

L'histoire d'ETA, commencée le 31 juillet 1959 avec une poignée de jeunes abertzale que nous avons bien connus, déçus par le PNV, se termine. Elle a soulevé une immense espérance, mobilisé une foule d'enfants de ce pays dont beaucoup lui ont sacrifié leur vie, leur liberté, leur famille, leur souffrance. Elle doit, en retour, assumer la douleur d'innombrables victimes de sa violence patriotique. De ce bilan contrasté il nous faut retenir notre propre implication dans le "*sanc-tuaire*" d'Iparralde, l'apport inestimable d'une sortie du franquisme, différente de celle de Salazar au Portugal, par l'exécution spectaculaire de l'amiral Carrero Blanco en 1973, du retentissement international du procès de Burgos, des moments forts partagés entre abertzale de toutes tendances lors de l'accord Lizarragarazi... De cette longue histoire du destin national basque le chapitre ETA s'éteint. Reste notre engagement à poursuivre la route.

Demokrazia Euskal Herriarentzat

2011KO urriaren 20a, arratsaldeko zazpiak inguru... Etorri da idurikatzen ginuen berria, egonen da seguraz ere data historiko bat bezala Euskal Herriko historian. ETA erakundeak borroka armatuaren bukaera adieraziz, ez ditu zinez bazterrak inarrosi espero baitzen etorri den berria, bainan senditzen da hala ere Euskal Herria osatzen duten zazpi probintzietan lasaitasuna zela nagusi eta alderdi politiko eta gizarte aktore edo egitura guzietan begi onez ikusten zutela ETAREN osteguneko mezua. Libian gertatzen ziren gertakariak ez dute itzali ETAREN adierazpenak ukan duen oihartzuna. Hastapen batean, frantses prentsak usaiako ikuspundua erakusten bazuen ere, emeki emeki agertu dira artikulu sakonagoak. Egia da mezuaren argitasunak askoren zalantza ainitz kendu dituela; osteguna aintzin jadanik, politikari edo euskal gatazkan adituak diren jende ainitzek borroka armatuaren bukaera aipatzen zuten Aieteko konferentziaren ondotik. Joan den larunbateko manifestaldiak eta ezker abertzaletasuna osatzen duten alderdien arteko lotura gero eta estuagoek frogatzen dute ere hartua izan den bideak ez duela itzulbiderik. Espainol estadao kudeatzen duten indarrek (PP eta PSOE alderdiak, indar armatuak eta prentsak partikulazki) egin ahalak egiten dituzte ETAREN historia mugatzeko, sinestartzeko Euskal Herrian gertatu dena azken mende erdian ez dela gatazka politiko-militar bat bainan bai gizarteari bere ideiak inposatu nahi dituen talde terrorista baten bilakaera. ETAREN adierazpenaren ondotik eta ezker abertzaleak egin dituen agerraldien ondotik azpimarratuz gatazka ez zela konpondua, indar espainolek nahi lukete

frogatu ETAREN borroka armatua gabe ere, espainol gizarteak behar duela proiektu totalitario bat borrokatu. PP alderdiaren eta eskuin muturreko prentsan agertu dira ere konparaketak 1930. urtean Alemanian pasatu diren gertakariakin... Paradoxa handi bat da ikustea Francoren izterretik sortu den alderdi bat holako konparaketa egitera ausartzea. Azken sondeoen arabera, Mariano Rajoy segurtatua da gehiengo absolutua ukaita Espainiako kongresuan, ez da sekretu bat pentsatzea gauzak zailagoak izanen direla euskal gatazka konpontzeko PPrekin, kontutan hartuz, hala ere, poderean izanen delarik bere ikusmoldea kanbiatu beharko duela. Aldi berean, azpimarratu behar da ETA galtzaile bilakatu dela Espainiako gizartearen zati handi batentzat eta heldu den gobernua entseatuko dela abertzaletasuna itotzera. Hortan baita arazoa, "*Demokrazia Euskal Herriarentzat*" leloak ongi adierazten du euskal gatazkaren bihotza. Espainiako eta Frantziako Estado zuzenbidearen aurrean, ez da idekidura handi bat euskaldunen autodeterminazioarentzat; Euskal Herria ez da onartua subjektu politiko gisa eta zazpi probintzietan ezagutzen dugun demokrazia ez da gurea. Aieten bildu den konferentzia baitezpadakoa da, nazioarte mailan izaiten ahal baita aterabidea; borroka armaturik gabe, gero eta zailago izanen da espainol eta frantses inperioentzat beste herri batzuer onartzen dituzten aintzinamendu politikoak ukatzea. Beste maila batean, baitezpadakoa izanen da ere Euskal Herrian bateratze politiko bat atzematea abertzaletasunaren bi aldean artean oinarrizko nazio ikuspegi bat plazaratzeko.



CETTE SEMAINE
TARTARO
S'EST ÉTONNÉ

Les 4, 5, 6 novembre Lurrama invite la Bretagne

● Maryse Cachenaout

AVEC 6 % de la SAU française, la Bretagne est le premier producteur de produits agricoles avec 60 % du porc, 40 % de la volaille, 46 % des œufs, 20 % des légumes et 20 % de la production laitière française! Mais attention, derrière la façade, ces 10 dernières années, la Bretagne a perdu 1/3 des fermes et s'affiche avant dernière en terme de revenu paysan. Normal? Le prix à payer pour être compétitif? Non, simplement les effets pervers d'une agriculture qui s'est industrialisée à outrance avec des conséquences sur la qualité de l'eau, le développement des algues vertes et les nuisances olfactives, visuelles ayant forcément une incidence sur le tourisme et l'économie et surtout un vrai problème de santé publique.



vers l'agriculture paysanne. Cette dernière par ses pratiques respecte la nature, le paysan et le consommateur, et n'est pas destructeur d'emplois paysans, au contraire. On aura l'occasion d'en parler le samedi à partir de 17h30 au moment d'une table ronde avec, en préalable, un film d'un réalisateur breton.

Les paysans bretons qui ont pris conscience des enjeux de demain savent qu'il existe un lien entre les systèmes de production et la qualité des produits.

La gastronomie est au cœur de Lurrama, car elle cultive ce lien. Près de 2.000 couverts seront servis à base de produits locaux et de qualité. Menu du jour préparé par les élèves du lycée hôtelier de Garazi le vendredi midi et parrainé par Henri Amestoy de «la ferme gourmande» à Ossès, repas breton le vendredi soir parrainé par le chef d'origine Bretonne Manu Michel du restaurant «chez Léonie» à Biarritz et préparé par les élèves du lycée hôtelier de Biarritz et Fest Noz, concours de Txilindron d'agneau le samedi midi et zikiro le soir, repas des chefs ouvert à 800 personnes le dimanche midi.

Grace à l'espace et au confort qui nous est offert à la Halle Iraty de Biarritz, Lurrama a l'ambition de faire un nouveau pas qualitatif. Lurrama c'est l'occasion pour associer le savoir-faire paysan et celui des chefs cuisiniers, des jeunes qui reprendront le métier. C'est le talent des uns, l'appui logistique, économique, des autres, l'aide de centaines de bénévoles, la présence du public au service de l'agriculture paysanne.

Détails du programme et infos pratiques sur www.lurrama.org.

Salon de l'agriculture paysanne

LURRAMA

La ferme Pays Basque • HALLE D'IRATY •

Animaux
Marché fermier
Animations enfants
Gastronomie
Fête

2011 AZAROAREN NOVEMBRE 4.5.6

BIARRITZ MIARRITZE

Prise de conscience

Les paysans bretons qui viendront à Lurrama témoigneront de leur vécu, de leurs convictions, autrement dit de la nécessité de changer profondément de pratiques, pour se tourner résolument

●●● que mise en cause dans une affaire de pots-de-vin par le *Canard enchaîné* (et par son propre père), Joëlle Ceccaldi-Raynaud, maire de Puteaux, fasse acheter par ses émissaires les 600 exemplaires de l'hebdomadaire mis en vente dans les kiosques de la ville. C'est beau le mécénat!

●●● pas tant que ça du cynisme de la clique à Sarko qui veut vendre à la Grèce des frégates furtives et proposerait au pays surendetté un tarif préférentiel (remise de 100 millions d'euros) et un délai de paiement. Pour les faire naviguer pas de problème, le pays prend l'eau de toute part.

●●● que malgré les dégâts que son extraction cause à l'environnement, Francisco Lopez veuille lancer la prospection du gaz de schiste en Araba qu'il sous-traiterait à deux multinationales américaines. Au PSOE le fluide socialiste est depuis longtemps tari.

●●● pas tant que ça des critiques acerbes de Jesus Eiguren, président du PSE, au lendemain de la Conférence de Donostia, à l'encontre de l'immobilisme de Lopez et Zapatero sur la résolution du conflit. S'il ne parvient pas à les convertir lui-même, Jesus n'a qu'à s'adresser au Saint-Esprit.

●●● pas tant que ça que le «recteur» de la cathédrale de Bayonne retire du programme d'un concert la cantate «Gernika», œuvre du compositeur basque Pablo Sorozabal, qui fait référence à la destruction de la ville par les fascistes et les nazis. Ce qui est rattaché à la cathédrale n'est pas forcément une flèche.



Hemen Elkarte

organise

un atelier transfrontalier sur l'accès à la fonction publique

le jeudi 3 novembre 2011 de 9h30 à 12h30

au siège de Hemen Elkarte, Zone de Jorlis, Résidence Alliance - 2^{ème} étage, 64600 Anglet.

Inscriptions au 05.59.52.56.02 ou par mail: hemen@hemen-herrikoa.org

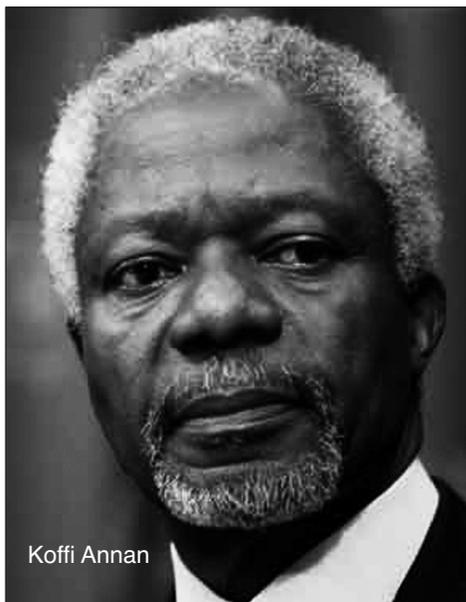




ETA arrête définitivement son activité armée

L'organisation armée basque a mis un terme le 20 octobre à cinq décennies de lutte armée, mais ne disparaît pas pour autant. Elle appelle les gouvernements espagnol et français à une négociation directe en vue de résoudre le conflit historique et ses conséquences. Ce retrait, cet «engagement clair, ferme et définitif» est le résultat d'une évolution politique importante, à l'œuvre dans la gauche abertzale depuis plusieurs années, fruit d'un contexte national, étatique et international dont ETA a enfin pris la mesure. Les dirigeants politiques indépendantistes ont eu le courage de s'adapter au réel et ont pris le dessus. Forts de cette prééminence sur l'action militaire, ils doivent aujourd'hui conforter un changement radical du paysage et obtenir des avancées de la part de leurs adversaires. Vaste programme. La lutte continue.

TOUT se déroule depuis trois semaines, comme réglé sur du papier à musique. Après la déclaration du chef du gouvernement autonome basque, le socialiste Francisco Lopez, demandant le 29 septembre le rapprochement sous conditions des preso, une Conférence internationale sur la résolution du conflit en Euskal Herria a eu lieu le 17 octobre à Donostia. Dès le lendemain, une pléiade de dirigeants de l'ex-Batasuna lui emboîtait le pas en demandant à ETA un arrêt définitif de la lutte armée. Quarante huit heures après, le 20 octobre, l'organisation armée basque rendait public un communiqué



Koffi Annan

en répondant favorablement à cette demande. On en trouvera ci-contre le texte intégral. Désormais, sauf accident de parcours, la page est tournée. En ce mois d'octobre 2011, une ère nouvelle s'ouvre en Euskal Herria. La grand'messe a eu lieu dans la capitale du Gipuzkoa, préparée de longue date par Brian Currin et ses amis. D'éminentes personnalités étaient présentes pour participer à cette Conférence internationale. Il s'est agi en réalité d'un «rituel» (1) auquel aucun responsable de gouvernement en exercice n'a participé. Les socialistes espagnols l'ont boudé (Francisco Lopez était comme par hasard, en voyage en Amérique) et le PP l'a boycotté. Mais pour la photo, étaient présents rien moins que l'ex-secrétaire général de l'ONU Kofi Annan, les ex-premiers ministres irlandais et norvégien, Bertie Ahern et Gro Harlem Brundtland, l'ex-ministre de l'Intérieur français Pierre Joxe, Jonathan Powell, ex-chef de cabinet de Tony Blair et enfin le leader du Sinn Féin Gerry Adams. L'ex-président des USA Jimmy Carter, l'ex-premier ministre anglais Tony Blair et le sénateur américain George Mitchell ont envoyé un message de soutien. Le tout aboutit à la déclaration publiée ci-après. L'avenir dira si cette médiation internationale aura quelque effet sur l'intransigeance de deux Etats souverains, dans le but «d'aborder exclusivement les conséquences du conflit» et de suivre sa suggestion de rencontres entre les acteurs pour discuter des questions politiques, ou encore de faire appel à ses services pour un comité chargé d'accompagner la mise en œuvre de ses recommandations. Il y a fort à parier que tout cela ne soit que vœux pieux et vox clamantis in deserto.

Le comm

EUSKADI Ta Askatasuna, organisation socialiste révolutionnaire basque de libération nationale, par cette déclaration, souhaite faire part au peuple basque de sa décision.

ETA considère que la conférence internationale qui vient d'avoir lieu en Pays Basque est d'une grande importance politique. Sa déclaration finale réunit les éléments permettant une solution complète du conflit, elle obtient le soutien de larges secteurs de la société basque et de la communauté internationale.

Un nouveau cycle politique s'ouvre en Pays Basque. Nous sommes face à une opportunité historique afin de trouver une solution juste et démocratique à ce conflit politique séculaire. Au-delà de la violence et de la répression, le dialogue et l'entente doivent caractériser l'avenir. La reconnaissance du Pays Basque et le respect de la volonté populaire doivent l'emporter sur tout ce qui nous est imposé. Tel est le désir de la majorité de la société basque.

Ces longues années de lutte ont ouvert cette opportunité. Le chemin ne fut pas aisé. L'âpreté de la lutte a emporté à jamais de nombreux compagnons. D'autres subissent la prison ou l'exil. Nous leur adressons notre reconnaissance et notre hommage le plus sincère.

Céder à la pression

L'écho de cette conférence dans la presse étrangère a été très faible, mais elle a permis de sauver la face. Le 18, les dirigeants de l'ex-Batasuna, lançaient eux aussi leur appel en reprenant les termes du communiqué de la conférence internationale. En somme, ETA a cédé à la pression de ses amis. A noter qu'un des problèmes majeurs de l'organisation armée basque est qu'elle n'a toujours eu qu'une seule carte à jouer, celle de l'arrêt des hostilités, même si elle s'efforce de décomposer l'opération en plusieurs étapes, étalées dans le temps. C'est aujourd'hui chose faite, elle a joué l'essentiel de son jeu, dans un contexte plutôt défavorable. Cet enchaînement inédit de faits et de déclarations durant trois semaines, selon un scénario parfaitement huilé et négocié entre les partenaires ou adversaires, ne doit rien au hasard. Il est le fruit d'une évolution qui a commencé il y a plusieurs années. La nouvelle loi sur les partis que José Maria Aznar fit voter en 2002 avec le PSOE, CiU et la Coalition canarienne, fut l'outil majeur qui permit aux Espagnols de réduire à néant, dès mars 2003, l'activité politique et l'existence institutionnelle de Batasuna et de tous ses succédanés, malgré les efforts innombrables déployés pour la contourner sur le plan judiciaire. Au total, environ une dizaine de partis et autres faux-nez tentèrent de prendre le relais: AuB, Herriarren Zerranda, Aukera Guztiak, EHAK (Parti

2011KO URRIAREN 27AN

RAPHAEL PRADEAU UN DES ANIMATEURS DU COLLECTIF CONTRE LE G20 DE CANNES, MILITANT D'ATTAC 06

Forum des peuples face au G20

L'altermondialisme doit déconstruire le discours officiel du G20 et montrer en quoi les objectifs annoncés par le G20 ne peuvent pas être obtenus par les politiques préconisées par ce même G20



A moins d'une semaine des mobilisations contre le G20 voici l'interview de Raphael Pradeau, un des animateurs du collectif contre le G20 de Cannes.

Il nous présente l'absence de légitimité du G20 et les voies à utiliser pour la déconstruction du discours du G20 pouvant parfois apparaître "réformiste" mais qui ne sert qu'à rendre plus discrète la confiance totale du G20 dans les mécanismes de marché et le néolibéralisme.

"Depuis plus d'un an, un collectif local et un collectif national préparent les mobilisations contre le G20 de Cannes, qui se tiendra les 3 et 4 novembre.

Ces collectifs regroupent toute la galaxie altermondialiste, notamment des associations (Attac, LDH, CCFD, Artisans du monde, Emmaus, Greenpeace...) et des syndicats (CGT, FSU, Solidaires, Confédération paysanne), soutenus par tous les partis politiques de gauche.

"Mobilizazio altermundialistak G20aren diskurtso ofizialari sinesgarritasuna galarazi behar dio esplikatzuz nola G20ak aurreratzten dituen aterabideak ezin direla G20aren politiken bidez lortu!"

Suite à l'appel lancé au Forum Social Mondial de Dakar en janvier 2011, ces collectifs ont reçu le soutien de nombreuses organisations du monde entier.

Le forum des peuples face au G20 de Cannes sera donc un important moment de convergence des résistances, qui rassemblera tous ceux qui luttent contre l'opacité et la dérégulation de la finance et pour la transparence, contre les dettes illégitimes au Nord comme au Sud et pour leur audit et annulation, contre les politiques d'austérité et pour les services publics, contre les fausses solutions au changement climatique et pour des modes de production et de consommation qui préservent la planète,



Raphael Pradeau

contre la précarité et pour un travail décent, contre la spéculation sur les matières premières et pour la souveraineté alimentaire, contre les dictatures, la militarisation et le colonialisme et pour les droits démocratiques des peuples...

Le G20 réunit les dirigeants des 19 pays les plus riches, ainsi que l'Union Européenne : depuis la crise des subprimes en 2008, il a été choisi par le G8 pour tenter de répondre à cette crise et éviter qu'elle ne se reproduise.

Le G20 est donc illégitime, puisque ce sont les pays du G8 qui ont choisi qui avait le droit de faire partie de cette instance qui prétend réguler la finance mondiale ; il manque toujours 174 pays reconnus par l'ONU...

Catalogue de bonnes intentions

VS modification des pratiques capitalistes

Les précédents G20 se sont résumés à des catalogues de bonnes intentions, sans que cela modifie les pratiques du système capitaliste.

Aujourd'hui encore, le G20 affirme sa confiance en la supériorité des mécanismes de marché : la crise ne s'explique pas, selon lui, par la dérégulation des marchés, mais par la malhonnêteté et l'irresponsabilité de certains acteurs du système.

De plus, le G20 coordonne les politiques économiques de réponse à la crise, dans une version toujours plus agressive du néolibéralisme : les politiques d'austérité, qui font payer la crise aux peuples, découlent clairement des principes réaffirmés dans chaque communiqué du G20.

A Cannes, Nicolas Sarkozy prétend vouloir réformer le système financier international, instaurer une taxation des transactions financières, réguler les prix agricoles, soutenir l'emploi, renforcer la dimension sociale de la mondialisation...

Beau programme, mais il y a un décalage total entre les objectifs annoncés et les conséquences des mesures prises par le G20 !



"G20ak zilegitasun eskasa badu zeren G8ko herriek dute hautatu nork zuen munduko finantza erregulatzeko omen den 20kote hortan parte hartzeko eskubidea."

Aucun de ces objectifs n'a de chance de déboucher sur de véritables changements.

Un des enjeux des mobilisations altermondialistes doit donc être de déconstruire ce discours officiel et de montrer en quoi les objectifs annoncés par le G20 ne peuvent pas être obtenus par les politiques préconisées par ce même G20.

Seule une remise en cause de la toute puissance des marchés peut nous permettre de sortir par le haut de cette crise et de nous prémunir contre une nouvelle crise.

Il est donc indispensable de contester ces sommets illégitimes pour orchestrer les politiques mondiales.

Déconstruction de la propagande néolibérale

Notre travail de déconstruction de la propagande néolibérale nécessite une présence au plus près des lieux de pouvoir comme le G20, pour ne pas leur laisser le monopole de la parole : il s'agit de montrer que les puissants, responsables de la crise, ne peuvent pas se réunir sans provoquer de protestation...

Ces sommets et contre-sommets sont aussi des fenêtres médiatiques pendant lesquelles nous pouvons, face aux discours officiels, réaffirmer nos alternatives au capitalisme et les verser au débat citoyen.

Les citoyens du monde entier sont donc invités à converger vers Nice du 1^{er} au 4 novembre : le 1^{er}, une grande manifestation internationale sera suivie d'un concert et de prises de parole ; le 2, le forum des peuples débutera avec de nombreux débats, meetings, actions de rue... ; le 3, nous nous retrouverons près de Monaco pour rappeler l'hypocrisie du G20 qui prétend avoir supprimé les paradis fiscaux."



Si vis pacem...

Lucien Etxezaharreta

Gerla prestatu behar dea bakea nahi bada?

Si vis pacem para bellum zion laugarren mendean, Publius Flavius Vegetius Renatus batek, *De Re Militari* testu batean.

Libian bakea prestatu omen dute, Afganistanen ere, Iraken ere... eta non ez?

Zenbat harma berri ez da saiatu karia hortarat, drone famatu horiek ohor asko erabili dira, eta nork ez du ulertzen mende hontan heldu diren gosearen eta ekaien iturri kontrolatzeko gerla berriak ez direla prestatu karia hortara?

Gerla ezagunak ziren horiek, baina zenbat ezezagun eta isilduak ere?

Zertan dira Colombian? Somalia, Birmaniako oihanetan, Txinako Uigurren lurraldeetan edo Txetxenian? Gauza bat segura ere jendearen kontrola eta manipulazio, tortura isilak eta beste trumilka direla, toki «bakeztatu» batzuetan.

Boo, eta orai Euskal Herrian «bakearen bidea» hartua dugularik? Ez ote gara loriatzen ahal azken beltz hontan?

Bakearen bidean garela: bada hala ere zerbait ez arras ongi, zeren eta beti konprenitu baitut bakea bien artean egiten zela, eta iduri zait ETAK erraittea gerla uzten duela aski ditaikenik, ez baldin bada zerbait finkatzen bere etsaiekin.

Luzaz erran zen Espainiako gerla ez zela bururatua ez zelakoan inongo hitzarmenik finkatu errepublikazale eta frankisten artean.

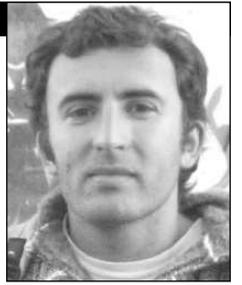
Abertzale harmatuak gutietsiz, mendratuz eta terrorista huts ekartzeak ez du bake sanorik iragartzen.

Egia da, historian zehar, maiz batek bestea xintxifikatu ondoan dela lortu «bakea», *vae victis* erraiten zen ere: zorigaitza garhaituentzat!

□

JEAN-SÉBASTIEN MORA

jesamora@gmail.com



Anatomie Politique de la domination

Complexité et ambivalence des dispositifs de pouvoirs que seule la répression ne saurait expliquer

Aucun gouvernement, y compris le plus totalitaire, repose exclusivement sur la violence. Les recherches en sciences sociales ont classiquement mis l'accent sur l'usage de la peur et de la répression pour expliquer la solidité des régimes autoritaires. Or le renouveau historiographique s'est affirmé contre ces positions, notamment Isabelle Hibou, directrice de recherche au CNRS. Déjà en 2006, en publiant *Économie politique de la répression en Tunisie*, Béatrice Hibou avait montré que le régime de Ben Ali ne reposait pas uniquement sur le contrôle policier. A tous les niveaux de la société, la corruption, les systèmes de privilèges et les passe-droits ont favorisé l'obéissance contrainte des tunisiens. Remarquable et passionnant, *Anatomie Politique de la Domination*, se construit autour d'une abondante documentation de contextes autoritaires : le fascisme, le national-socialisme nazi, le socialisme soviétique mais aussi la Côte d'Ivoire d'Houphouët Boigny puis de Gbagbo, le Maroc d'Hassan II et de Mohamed VI, etc.

S'il rejoint à bien des égards la question de la «servitude volontaire», ce n'est pas du côté d'Etienne de La Boétie qu'il faut rechercher les principales sources d'inspiration, mais plutôt de Max Weber, Michel Foucault ou encore Paul Veyne, amplement sollicités au fil des pages. La question de la légitimation du pouvoir est centrale.

Parmi les ressorts les plus importants de l'acceptation ou de l'accommodation à des situations autoritaires, Béatrice Hibou met en valeur la recherche de «normalité». En effet, dans le contexte du fascisme ou du socialisme est-allemand, majoritairement les gens cherchaient à vivre sans heurt, dans les «règles», quelles qu'elles soient. Le philosophe Alexandre Zinoviev le rappelait aussi très clairement : «Lorsque Soljenitsyne critique le marxisme, il ne voit pas toute la terrifiante normalité du communisme.» *Anatomie Politique de la domination*, démontre (ou rappelle) que l'exercice du pouvoir autoritaire repose sur une capacité à produire du bien-être et de la sécurité, ou plus exactement à le faire croire.

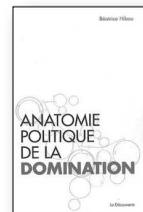
Ainsi, à partir des pratiques socio-économiques, Béatrice Hibou analyse un bon nombre de formes universelles de domination comme le clientélisme, la réponse au désir d'État, la lutte contre le déviant, l'entretien d'un pluralisme de façade ou encore la plasticité du pouvoir etc.

Domination démocratique

Béatrice Hibou chercheuse, ne souhaite pas défendre l'idée militante «de plus en plus courante» selon laquelle les démocraties contemporaines connaissent des dérives, telles qu'elles peuvent être assimilées à des systèmes totalitaires. Reste que même très localement, à partir de son ouvrage, on peut analyser en détail la manière dont s'exerce insidieusement le pouvoir politique. L'opacité dans l'attribution des subventions et des locaux publics, en clair le clientélisme des Grenet père et du fils, constitue un pilier historique de leur hégémonie à Bayonne. Un autre exemple, le projet d'intégration des communes landaises de Seignanx à la communauté d'agglomération du BAB, vise tout «en douceur» à faire disparaître tout concept administratif d'Iparalde. On comprend qu'aller «au carton» ne répond pas à tous les processus de domination et que bien nombreux sont les champs de lutte à côté de la dénonciation de la torture. D'autant qu'avec la fin d'ETA, la société civile basque entame un nouveau chapitre de son histoire, dans lequel la mobilisation sociale et la défense d'alternative institutionnelle obligent à une connaissance fine des mécanismes d'hégémonie adverse. Ceux qui avaient besoin de l'arbitraire répressif de leur ennemi pour exister, pourraient ne plus peser grand-chose politiquement.

Enfin, une meilleure compréhension des dispositifs de pouvoirs, notamment l'intentionnalité des protagonistes (chap 5), renforce l'idée toujours plus présente dans la gauche abertzale que se révolter c'est refuser l'humiliation, sans forcément la demander pour les autres.

□



Crise de la séquestration du carbone

La séquestration géologique du carbone décidément prend l'eau de toute part. Après l'Allemagne, où la chambre des régions a refusé de voter la loi encadrant l'injection de CO2 industriel dans le sous-sol, c'est au tour de la Grande-Bretagne de rechigner à investir dans cette technologie de lutte contre les changements climatiques. Au total, sur les 13 projets de Captage, Séquestration du Carbone (CSC) de taille industrielle susceptibles d'être aidés par la Commission européenne, 6 ont déjà été annulés. Voyons de plus près à quoi correspondent réellement ces projets CSC.

Piéger le CO2 et le stocker sous la mer ou dans la terre... L'idée pourrait sembler séduisante, mais le captage et la séquestration du carbone (CSC) posent de nombreux problèmes.

CSC et lutte contre le changement climatique

Selon le rapport de Greenpeace «Faux espoir. Pourquoi le captage et la séquestration du carbone ne sauveront pas le climat» la technologie du captage et de la séquestration du carbone (CSC) :

- *ne sera pas prête à temps pour éviter les pires impacts des changements climatiques.* Cette technologie ne sera pas disponible à grande échelle avant 2030. Pas question d'attendre jusque-là ! Selon le Giec, les émissions mondiales de gaz à effet de serre doivent diminuer à partir de 2015.

- *gaspille l'énergie et réduit l'efficacité des centrales :* si on adopte cette technologie, 10 à 30 % de combustibles fossiles supplémentaires devront être brûlés pour arriver à produire la même quantité d'énergie. À grande échelle, voilà qui risquerait d'annuler les gains d'efficacité des cinquante dernières années et augmenter d'un tiers la consommation des ressources.

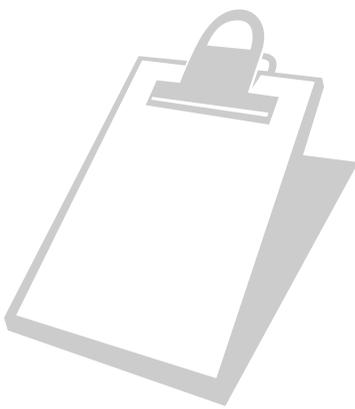
- *coûte très cher.* Il risque de doubler le coût de fonctionnement d'une centrale, et, par conséquent, d'aboutir à une augmentation du coût de l'électricité de 21 à 91%. De plus, les sommes consacrées au CSC réduiront d'autant les investissements pour les solutions durables aux changements climatiques.

- *présente de nombreux risques.* Il est impossible de garantir un stockage sûr et permanent du CO2. Cette technologie constitue une menace pour la santé, les écosystèmes et le climat.

L'importance de ces risques reste difficile à cerner précisément, mais stocker du carbone sous les mers risque par exemple d'accélérer l'acidification des océans et de nuire à de nombreux organismes, voire à des écosystèmes entiers, situés à proximité des zones d'injection.



L'Agenda de la Fondation



Alda!ren bloga : www.mrafundazioa-alda.org

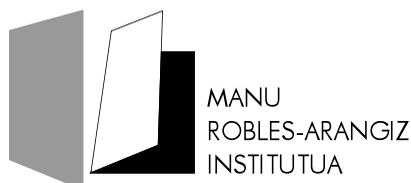
Déclaration du Comité National d'ELA :

À l'occasion de son centenaire ELA, Euskal Langileen Alkartasuna, renouvelle son engagement à regrouper tous les travailleurs et travailleuses d'Euskal Herria pour œuvrer à leur défense et la réalisation de leurs aspirations, autour des valeurs de justice et de liberté. Ces valeurs, loin d'être des concepts abstraits, ont alimenté et alimentent encore la lutte solidaire de milliers d'hommes et de femmes, travailleurs et travailleuses qui s'évertuent à améliorer leurs conditions de travail et à agir pour une société plus juste.

Document de 4 pages téléchargeable en français à l'adresse ci-après ou disponible au local de la Fondation MRA.



www.mrafundazioa.org/centre-de/document-du-comite-national/declaration-du-centenaire/



Fondation Manu Robles-Arangiz Institutua
20, Cordeliers karrkia
64100 BAIONA
☎ + 33 (0)5 59 59 33 23
www.mrafundazioa.org

Zuzendaria
Dani Gomez
Ipar Euskal Herriko arduraduna
Txetx Etcheverry
Alda!ren koordinatzailea
Xabier Harlouchet



communiqué

Dorénavant, le chemin ne sera pas pour autant plus facile. Face à la domination toujours présente, chaque pas, chaque résultat sera le fruit des efforts et de la lutte de la société basque. Durant toutes ces années, le peuple basque a acquis expérience et forces nécessaires pour affronter ce chemin, il en a également la détermination.

C'est aujourd'hui pleins d'espoir que nous envisageons l'avenir. Il est temps d'agir avec responsabilité et courage.

Pour toutes ces raisons, ETA décide l'arrêt définitif de son activité armée. Il lance un appel aux gouvernements d'Espagne et de France pour ouvrir un processus de dialogue direct: il aura pour objectif la résolution des conséquences du conflit et, de ce fait, permettra de résoudre la confrontation armée. A travers cette déclaration historique, ETA montre son engagement clair, ferme et définitif.

Enfin, ETA lance un appel à l'ensemble de la société basque pour qu'elle s'implique dans ce processus de résolution, permettant construction d'un scénario de paix et de liberté.

Vive le Pays Basque libre! Vive le Pays Basque socialiste! Jo ta ke independentzia eta sozialismoa lortu arte!

**En Euskal Herria, le 20 octobre 2011,
Euskadi Ta Askatasuna ETA**

raient de libérations conditionnelles que dans des conditions très restrictives. La «*doctrine Parot*», du nom d'un prisonnier basque très connu, vint encore durcir l'arsenal répressif, en rendant rétroactive cette formule d'incarcération ad vitam aeternam. L'année 2006, durant laquelle ETA observa une énième trêve, fut marquée par l'échec des conversations discrètes organisées à Loyola entre les parties en présence. Pas question que les deux

concessions majeures réclamées depuis des décennies par les indépendantistes — reconnaissance du droit à l'autodétermination et réunification avec la province de Navarre — soient accordées par l'Espagne, en échange du dépôt des armes. Même formulées différemment ou sous la forme d'un accord de principe. Le 30 décembre 2006, l'attentat d'ETA à l'aéroport de Barajas sonna le glas de la trêve.

Verrouillage espagnol

Depuis l'année 2000, la police a procédé à près de 1.400 arrestations de membres d'ETA et la direction de l'organisation fut plusieurs fois décapitée, en particulier en 2008 où des cadres importants furent incarcérés par la France (2). ETA devint au fil des ans un réseau de plus en plus diffus, sans véritable capacité opérationnelle et avec de longues périodes de vacance, voire de vacuité de la direction militaire. Ce moyen de pression par la violence n'eut plus qu'un impact très faible pour faire plier Madrid. Le conflit ne fut plus, dès lors, que de très «*basse intensité*». Inutile de rappeler ici que le contexte international changea complètement au début de cette décennie sur le plan idéologique, avec les attentats islamistes aux USA et à Madrid. L'Espagne put ainsi bénéficier de moyens technologiques considérables d'origine américaine pour organiser une répression policière sans précédent: un saut qualitatif dont les militants d'ETA ne prirent pas réellement la mesure ou trop tard. Le montant du budget affecté par l'Espagne à la lutte anti-ETA est un secret d'Etat. Un ministre de l'Intérieur déclara au milieu des années 90 qu'il était «*illimité*». Puisé en partie sur les fonds secret du gouvernement, le déversement de sommes énormes autour du GAL avec les pots de vin et la corruption qui s'ensuivit hors de tout contrôle, est significatif à cet égard. Beaucoup meurent du «*terrorisme*», mais beaucoup en vivent...

Peu après la période du GAL, Madrid mit en œuvre, en 20 ans, un fantastique lobby diplomatique auprès des médias, des gouvernements et des institutions européennes, comme des Etats du monde entier, en particulier en Amérique du Sud. Le but étant de verrouiller les opinions publiques et de bâtir contre ETA un carcan juridique européen parfaitement cohérent (3). Le rapport de force en Pays Basque comme en Europe changea. Ce qui fit dire récemment à un militant historique, Tasio Erkiiza: «*Les conditions objectives de la légitimité de la lutte armée demeurent, les conditions subjectives ont disparu*». Ainsi, l'Etat espagnol s'en tire aujourd'hui plutôt bien, un de ses principaux boulets est en train de disparaître.

Le leader de Batasuna Arnaldo Otegi, entre deux incarcérations, comprit l'ampleur du désastre, cette impuissance (4), résultat d'une appréciation gravement erronée du rapport de force. La lutte armée était de moins en moins utile, efficace et payante politiquement, son coût humain de plus en plus lourd. Un trait fut tiré sur la méthode coué et autres attitudes autistes qui caractérisèrent le passé. Avec quelques autres cadres politiques, —l'ex-secrétaire général de



Arnaldo Otegi

LAB Rafa Diez, Rufi Etxebarria, les trois éditorialistes du quotidien *Gara*, etc. —, il prit le risque ou eut la sagesse de mettre sur pied une initiative prenant en compte le pays réel et les exigences imposées par les Espagnols, c'est-à-dire l'arrêt définitif de la lutte armée sans contrepartie politique.

Démarche risquée, alors que la plupart se trouvaient muselés et acculés, tant elle pouvait aboutir à un violent affrontement interne, au nom du «*liquidationisme*». Elle prit en 2009 la forme du document Zutik Euskal Herria. Ce fut le point de départ d'une opération politique de haute voltige dans le but d'amener la mouvance indépendantiste, y compris ses membres les plus intransigeants, à mettre un terme à 50 ans de lutte armée, à faire le deuil de revendications ressassées depuis des décennies, à laisser enfin à l'action politique toute sa place. En février 2010, une consultation de la base de la gauche abertzale sur les thèses de Zutik Euskal Herria en faveur des «*voies exclusivement politiques et pacifiques*», obtint 80% des suffrages. Même si le fruit semblait mûr, rien n'était gagné d'avance, et ne l'est toujours pas encore aujourd'hui, tant les risques de scissions internes même très minoritaires, ne sont pas exclus. Il reste donc à convaincre et à convaincre encore, à l'image du leader du Sinn Féin Gerry Adams qui déclara un jour qu'il avait passé beaucoup plus de temps à discuter et à persuader ses propres amis que ses adversaires.

de ses amis



Unai Parot

communiste des terres basques), ANV, etc. A vouloir jouer au plus malin, Batasuna perdit ainsi près d'une dizaine d'années, seule l'existence du quotidien *Gara* lui permit d'avoir une tribune.

En 2003, le PP et le PSOE firent du code pénal espagnol un des plus durs d'Europe. Contrairement au code pénal précédent, les prisonniers politiques basques surent alors qu'ils passeraient toute leur vie en prison et ne bénéficie-



Brian Currin entre en scène

Peu de temps après, fut sollicité l'avocat et médiateur sud-africain Brian Currin. En mars 2010, celui-ci mit au point la Déclaration de Bruxelles signée par plusieurs Prix Nobel de la paix et demandant à ETA une trêve permanente et vérifiable. Six mois plus tard, ETA répondit favorablement. Sans doute, ce délai fut-il nécessaire, tant la crêpe, ou plutôt le talo était difficile à avaler. En septembre de la même année, la gauche abertzale accompagnée d'Eusko Alkartasuna et d'Aralar, signait



Brian Currin

la Déclaration de Gernika qui réclamait à ETA une trêve permanente et vérifiable. ETA accepta en janvier 2011.

La surprise survint en février 2011. Les statuts de Sortu, le nouveau parti de la gauche abertzale, rejettent explicitement la violence d'ETA et reconnaissent les victimes du terrorisme (5). Les Espagnols, échaudés tant de fois, se murent dans leur éternel nient, ils croient encore à un piège et le parti basque n'est pas légalisé par les plus hautes cours judiciaires de l'Empire. En mai, une coalition nommée Bildu composée d'indépendants, de membres d'EA et d'Alternatiba, remporte un succès électoral considérable aux élections municipales et forales. Bildu où figurent un grand nombre de militants de la gauche abertzale qui ont officiellement signé leur rejet de la violence d'ETA, conquiert la Députation du Gipuzkoa et la capitale de la province. Cette coalition n'est parvenue à franchir les fourches caudines espagnoles que grâce à la voix d'un seul juge espagnol qui fit pencher la balance du bon côté. Comme quoi, en politique, le facteur chance joue un rôle non négligeable... Le succès de Bildu avec 25% des voix — il fait quasiment jeu égal avec le PNV — conforte la ligne, la révolution copernicienne, entamées par Arnaldo Otegi et ses amis. Les électeurs apportent leur soutien à la construction d'un pôle souverainiste. C'est considérable et hautement significatif de la maturation du phénomène en Pays Basque.

Grand'messe

Désormais, les politiques se sont peu à peu émancipés des militaires, les électeurs approuvent. Les choses s'accroissent avec la décision de José Luis Zapatero d'avancer de six mois les élections législatives. Le PSOE sait que le silence définitif des armes lui permettrait de présenter un bilan un peu moins catastrophique auprès des électeurs. La gauche abertzale préférerait que le PSOE demeure aux commandes à Madrid, plutôt qu'un PP réputé moins enclin à la négociation. Le collectif des preso apporte le 1^{er} octobre son soutien à la Déclaration de Gernika et Ekin (la struc-

ture d'encadrement politico-militaire) annonce fin septembre son auto-dissolution, autant de signes qui ne permettent plus le doute. Les socialistes font un timide premier pas en faisant dire au chef du gouvernement autonome basque qu'il propose un rapprochement des preso, sous conditions. Rubalcaba, ex-ministre de l'Intérieur espagnol et grand maître d'œuvre du dossier basque, lui apporte un soutien appuyé. La gauche abertzale accueille favorablement la mesure, tout en appelant de ses vœux d'autres décisions allant beaucoup plus loin. Visiblement le climat a bien chan-

gé. Hier, une telle déclaration de Francisco Lopez aurait été vertement repoussée du pied.

Après la grand'messe de la Conférence internationale du 17 octobre à Donostia, puis le dernier communiqué d'ETA le 20, l'essentiel, les tours et les détours entre Charybde et Scylla semblent franchis. Mais pour les abertzale, tout reste à faire face au mur espagnol. Il est à craindre que l'Espagne, fidèle à sa position, y compris lors des rencontres en Suisse à l'époque d'Aznar, à terme ne concède guère que quelques mesures progressives d'amnistie et en faveur de la réinsertion des exilés. La destruction du stock d'armes, la dissolution d'ETA, la légalisation d'un parti de gauche abertzale, la libération d'Arnaldo Otegi lui-même, le devenir de la centaine de dossiers d'inculpation à l'encontre de responsables de l'ex-Batasuna, viendront en leur temps, avant ou après le scrutin du 20 novembre, si tout va bien. Mais tout le monde pense déjà aux élections autonomiques de 2013...

La moindre concession de type politique devra être grignotée dans la durée, pas à pas, au prorata de notre poids électoral et de notre capacité à nous unir face à l'adversaire, pour sauvegarder l'essentiel. Tant il est vrai qu'en Europe de l'Ouest, la souveraine-

Regrets et histoire a v

Le fruit principal recueilli par la gauche abertzale après 50 ans de combats sans merci et d'erreurs politico-militaires graves, est l'existence d'un puissant mouvement indépendantiste en Pays Basque... qui reste encore à structurer. Inutile de vivre de regrets, d'imaginer à rebours un scénario dans un autre contexte, de refaire l'histoire avec des si, de pleurer sur une génération perdue, de jeter la pierre sur la cécité de certains. Inutile de se lamenter sur les occasions manquées ou de rechercher les coupables de ce qui serait pour d'autres une capitulation. Non, saluons plutôt le courage de leaders de Batasuna qui ont été capables de rompre avec une logique suicidaire et faire sortir l'ensemble du mouvement du cul de sac dans lequel Espagnols et Fran-

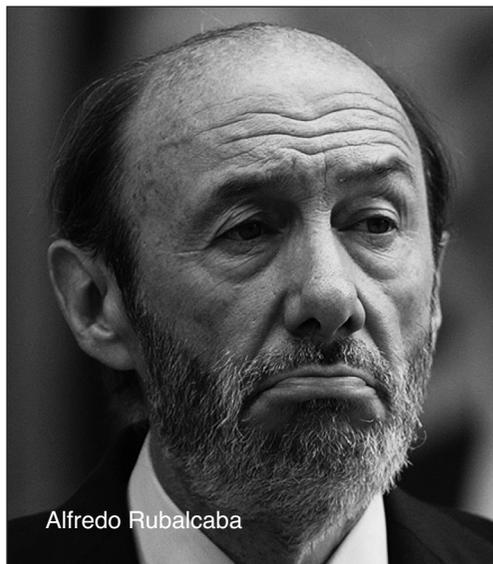
(1) Nous reprenons ici l'expression de Pierre Hazan, professeur de justice transitionnelle à l'université de Genève et membre du Groupe international de contact créé par Brian Currin.

(2) Le dernier meurtre d'ETA sera, semble-t-il, celui d'un policier français tombé à Dammarie-les-Lys, au sud de Paris, le 16 mars 2010.

(3) Le livre d'Emmanuel-Pierre Guittet «*Antiterrorisme clandestin, antiterrorisme officiel, Chroniques espagnoles de la coopération en Europe*» dont nous avons longuement parlé dans ces colonnes, éclaire cette question et en donne toute la mesure dans la longue durée.

(4) L'interdiction de tous les partis indépendantistes permit rien moins que l'arrivée au pouvoir des socialistes espagnols dans la Communauté autonome basque, avec le soutien du PP. Un tremblement de terre qui fit sonner aux oreilles des abertzale la gravité de la situation. ETA/Batasuna, par leur stratégie suicidaire enfonçaient le Pays Basque au fond du trou...

(5) Auparavant, une première condamnation de la lutte armée eut lieu en extrémisme, devant le tribunal constitutionnel, pour fai-



Alfredo Rubalcaba

te ne se donne pas, elle se conquiert jour après jour, comme le démontrent les Ecossais ou les Flamands. Rufi Etxeberria le répète à l'envi, la fin d'ETA ne signifie pas la fin du conflit.

vec des si

çais étaient parvenus à ficeler le Pays Basque tout entier. La guerre est perdue, mais demain il est possible de mener et de gagner de nouveaux combats.

Aujourd'hui, tout le monde pense déjà aux élections autonomiques de 2013, mais qu'il nous soit permis d'émettre ici un vœu: que la gauche abertzale et le pôle souverainiste, forts de tant d'années de lutte acharnée, de sacrifices et de générosité, parviennent à tirer toutes les leçons du passé, fassent preuve de clairvoyance sur l'essentiel, que l'intelligence politique et la vision à long terme priment sur les intérêts partisans, que nos luttes tribales et fratricides se modèrent, au nom de l'intérêt national. C'est le plus grand service qu'ils puissent rendre à notre pays.

re valiser la liste de candidats aux élections européennes Internazionalistak, soutenue par l'ex-Batasuna et conduite par Alfonso Sastre. Mais elle passa quasiment inaperçue, emportée dans le flot de l'actualité.

Conférence internationale

Après la demande d'un cessez-le-feu à ETA, les six experts de la Conférence internationale pour la paix adressent leurs recommandations à Madrid, Paris et aux différents acteurs politiques.

« **N**OUS sommes venus au Pays Basque aujourd'hui car nous croyons qu'il est temps et aussi qu'il est possible de mettre un terme à la dernière confrontation armée d'Europe. Nous croyons que ce but peut maintenant être atteint, avec le soutien des citoyens et de leurs représentants politiques, ainsi que le soutien de l'Europe et, plus largement, de la communauté internationale. Nous tenons à souligner que nous ne sommes pas venus ici pour imposer quoi que ce soit ou en prétendant avoir le droit ou l'autorité de dire aux citoyens de ce pays ou aux acteurs et représentants politiques concernés ce qu'ils devraient faire.

Nous sommes au contraire venus en toute bonne foi avec l'espoir d'apporter des idées inspirées par nos propres expériences dans la résolution de conflits de longue durée, ceux dont ont souffert nos propres sociétés et nos propres peuples et d'autres que nous avons aidé à résoudre. Nous savons de notre propre expérience qu'il n'est jamais facile de mettre un terme à la violence et au conflit et de donner toutes ses chances à une paix durable. Cela demande courage, volonté de prendre des risques, engagement total, générosité et sagesse.

La paix intervient lorsque le pouvoir de la réconciliation prend l'avantage sur une haine bien établie; lorsque le potentiel du présent et du futur l'emporte sur l'amertume du passé. Notre propre expérience nous a également appris qu'au moment où surgit une véritable opportunité pour la paix, il faut la saisir. L'aspiration grandissante des citoyens de ce pays et de leurs représentants politiques à résoudre ce conflit par le dialogue, la démocratie et sans aucune violence a créé cette opportunité.

Pour toutes ces raisons, nous croyons qu'il est

aujourd'hui possible de mettre un terme à plus de cinquante années de violence et d'atteindre une paix juste et durable.

Au vu de ce qui précède:

1. Nous invitons ETA à déclarer publiquement l'arrêt définitif de toute action armée et à solliciter le dialogue avec les gouvernements d'Espagne et de France pour aborder exclusivement les conséquences du conflit.

2. Si une telle déclaration est faite, nous encourageons vivement les gouvernements d'Espagne et de France à bien l'accueillir et à consentir à l'ouverture d'un dialogue traitant exclusivement des conséquences du conflit.

3. De notre expérience dans la résolution de conflits, il y a souvent d'autres sujets qui, s'ils sont abordés, peuvent aider à atteindre une paix durable. Nous suggérons que les représentants politiques et acteurs non-violents se rencontrent pour discuter des questions politiques et, en consultation avec la population, de tout autre sujet qui pourrait contribuer à créer une nouvelle ère pacifique. De notre expérience, les observateurs tiers ou les médiateurs facilitent un tel dialogue. Ici, le dialogue pourrait, si les personnes impliquées le souhaitent, être accompagné par des médiateurs internationaux.

4. Nous conseillons que des mesures conséquentes soient prises pour promouvoir la réconciliation, apporter reconnaissance, compensation et assistance à toutes les victimes, reconnaître le tort qui a été causé et tenter de soigner les plaies, au niveau des individus comme de la société.

5. Nous sommes disposés à constituer un comité pour accompagner la mise en œuvre de ces recommandations».

Donostia, le 17 octobre 2011

Dates clés de 52 ans de lutte

1959. Création d'ETA (Euskadi Ta Askatasuna), par cinq jeunes dissidents du Parti nationaliste basque (PNV): José María Benito del Valle, José Manuel Aguirre Bilbao, Sabino Uribe Cuadra, José Luis Álvarez Enparantza et Julen de Madariaga.

1968. Premier attentat mortel attribué à ETA: exécution du commissaire de police tortionnaire Meliton Manzanos.

1970. Premier enlèvement, celui du consul

honnoraire allemand à Saint-Sébastien, Eugen Beihl, séquestré en Soule.

1973. Attentat contre l'amiral Carrero Blanco, chef du gouvernement du général Franco.

1975. Mort de Franco le 20 novembre 1975.

1977. Amnistie générale des prisonniers politiques, dont ceux d'ETA.

1977. Echec des pourparlers de Chiberta.

AL'INTENTION de nos éternels détracteurs, ceux qui nous reprochent de ménager ETA ou au contraire de le condamner trop durement, rappelons ici que le journal *Enbata* condamna pour la première fois un attentat d'ETA fin janvier 1995, lorsque l'organisation armée basque franchit pour nous la ligne rouge, celle de l'assassinat d'un élu. Il s'agissait du parlementaire PP et adjoint au maire de Donostia Gregorio Ordóñez, tué d'une balle dans la tête le 23 janvier 1995.

(Suite en dernière page)



L'adieu aux larmes

● Jean-Louis Davant

AZKENEAN ETAK bere borroka armatuaren amaiera mezutu baitu, berri horrek jende asko zinez bozten du. Hortik aitzina, iritzi oso ezberdinak entzuten ditut batzuen eta besteenganik. Espainistak erabat gaizki erranka, beren postura orokorretarik egoki zaidanez; abertzaleak zuhurkiago mintzo, hori ere badakigun ikuspegi batetik egokia. Haatik eskualde batetik ala bestetik, ñabardura handiak usna ditzakegu. Ez naiz gaur horien aztertzen hasiko, gehiegi luzatzea litzaidake. Beste behin agian.

Ene ustetan, ezker abertzalea da gehienik bozten dena, bulta honetan borroka armatuak gehienik oztopatzen zuen alderdia zelako. Azken urteotan ETA bake bidera ekarri nahi ukan du, eta emeki-emeki erdietsi du. Zergatik hain emeki? Lehenik mugimendu politikoak bere kide guziak konbentzitu behar zituen, zatiketarik ez zekion gerta. Bigarrenik ETA erakarri behar zuen, eta honek bere aldetik gudari guziak berekin aitzina ereman behar zituen bide berri horretara. Komando edo kide bakarren batzuk atzera utziz geroz, hauek borroka armatua berpitz zezaketen, baldintza txarrenetan izango bazen ere gisa guzietara, ondorio are txarragoekin, Irlandan hein batean gertatu den bezala. Hori apantziala bazterturik dago, ezker abertzalearen ibilera zuzurrari esker.

Zenbatnahi ahuldua izanagatik, armen ahotsa errepika zaitkeen oraino luzaz, iraganean hainbeste aldiz ikusi den bezala, Espainiako gobernu desberdinen erranetan errepresoari esker azken hatsetara jaitsia zelarrik. Beraz eskertzekoa zait, egiazki, ezker abertzaleak Otegiarekin egin berri duen lana. Hori bederen zor dio Euskal Herriak, eta ez da guti.

Bi damu, dolu, pena halere: bata guduka homeopatikoa batetik inolaz ere jasangarria ez zen gerla mailara igoitea; bestea hain luzaz irautea, Aljer, Lizarra eta 2006 ko aukerak galduz. Hainbeste heriotza bi aldeetarik, itzuli gabekoak... Baina historia ezin da berriz idatzi, eta pasibo astun horren gaintetik bi puntu baikor gelditzen dira nire ustez: lehen urte haiek, agian Baskongaden autonomiarainokoak; azken urte hauek berriz, ezker abertzaleari esker. Ez zait gaur ETArekin historiari lotzeko eguna. Baina ez gaitzezen eror antiabertzaleen zepora, ETA hastapenetik eta osoki arbuaitzen dutelarrik. Funtsean abertzaletasun oro dute gaitzesten, bortizkeriaren aitzakian. ETak hasieran hamar bat urtez ekin du armarik erabili gabe. Frankismoaren etsai gogorren eta eraginkorrena izan da, Euskal Herriaren aldeko borroka bultzatuz. Urte haietan euskaltzaletasuna suspertu du, kultura mugimendu bat piztu, euskal gazteria berri bat indartu: «*Gu gira*



... eskertzekoa zait, egiazki, ezker abertzaleak Otegiarekin egin berri duen lana.»

Euskadiko gazteri(a) berria, Euskadi bakarra da gure aberria...», Michel Labeguerie alta jeltzaleak abestu zigun bezala.

Bitarte horretan, egiari zor diot aitorpen hau ere: beharrik EAJren inguruko euskal gobernuak «*minimum vital*» bat bederen segurtatu dio Euskal Herriari, bereziki euskarari, eta Estatu posible bati doakiokeen administrazio sendo bat eraiki du. Hori ere ez zait guti.

Orain aro berri bat hasten zaigu. Euskal arazoa ez da ETArekin bukatzen, haatik gatazka europar modu bakezale berrian aitzina joanen da, XX. mende odoltsuko historiari bizkarra emanez, ezen Europak ekarri digun onura nagusia hauxe da: gertarik gabe bizitzea, ez ordea borrokarik gabe naski, gaurko ekonomiaren krisian ikus dezakegunez.

Azken hitz bat erran behar banu, galde hau litzateke: ETak militarki galdu badu, orain ez ote den, hein batean, politikaz irabazteko bidean sartzen, aspaldiko partez, abertzale guziokin?

Dates clés de 52 ans de lutte

☞ (Suite de la page 11)

1978. Adoption de la constitution espagnole.
1978. Création de Herri Batasuna (HB), bras politique d'ETA.
1979. Approbation du statut d'autonomie de la Communauté autonome et de celui de la Navarre.
1979. Dissolution d'ETA politico-militaire.
1980. Premières élections au Parlement basque, remportées par le PNV.
1983. Apparition des GAL, organisation paramilitaire, qui assassine 20 personnes, dont 14 membres d'ETA, jusqu'en 1987.
1986. Exécution de Yoyes accusée d'être traître à l'organisation.
1987. Attentat d'Hipercor de Barcelone: 21 morts et 45 blessés dans l'explosion d'une voiture piégée.
1989. Négociations d'Alger.

1995. Assassinat de Gregorio Ordoñez.
1997. Assassinat d'un conseiller municipal du PP, Miguel Angel Blanco.
1998. Accord de Lizarra-Garazi et trêve d'ETA.
1999. Rupture de la trêve et reprise des attentats.
2001. Création d'Aralar par Patxi Zabaleta et d'autres dissidents de Batasuna.
2002. Adoption de la Loi des partis par PP et PSOE pour illégaliser Batasuna et ses satellites.
2006. Echec des négociations de Loiola.
2006. Rupture de la trêve avec l'attentat de Barajas (T. 4) le 30 décembre (deux morts).
2007. Deux gardes civils espagnols sont abattus sur un parking de Capbreton le 1^{er} décembre.
2008. Assassinat de Inaxio Uria.

2008. Arrestation à Bordeaux de Javier Lopez Pena, alias Thierry, avec trois autres membres de l'organisation.
2009. Dernier attentat mortel planifié d'ETA: deux policiers tués aux Baléares le 30 juillet.
2010. Le 17 mars le brigadier Serge Nerin trouve la mort à Dammarie-les-Lys lors d'une fusillade avec la police.
2010. Le 5 septembre ETA déclare mettre un terme à ses «*actions offensives armées*».
2011. Le 20 octobre ETA diffuse un communiqué dans lequel il déclare l'arrêt définitif des actions armées.

Faute de place nous ne pouvons nous faire l'écho des nombreuses réactions que l'annonce d'ETA a suscitées. Nous les publierons dans notre prochain numéro.

Sommaire

- CAHIER N°1 ENBATA
Les 4, 5, 6 novembre Lurruma invite la Bretagne 3
ETA arrête définitivement son activité armée. 4, 9, 10, 11 et 12
- CAHIER N°2 «ALDA!» quatre pages de 5 à 8

■ **Enbata**, hebdomadaire politique basque, 3 rue des Cordeliers, 64100 Bayonne. Tél.: 05 59 46 11 16 – Mail: enbata@wanadoo.fr
Abonnement d'un an: 60€
Responsable de la publication: Jakes Abeberry. **Dessins:** Etxebeltz.
 Imprimerie du Labourd, ZI Saint-Etienne à Bayonne.
 Commission paritaire n°0312 C 87190 **Mail:** enbata@wanadoo.fr